

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

PUBLIC HEALTH BRANCH

The 1st July, 1988

No. 22/64/88-PH(1).—The Governor of Haryana is pleased to declare the result of Departmental Professional Examination held from 23rd February, 1988 to 25th February, 1988 for Civil Engineers.

Roll No.	Name of Candidate	W/S and Sanitary Installation Maximum Marks 100	Drainage and Sewerage Maximum Marks 50	Accounts and Office Procedure Maximum Marks 100	Mechanical Engineering Maximum Marks 50	Material and Construction Maximum Marks 50	General Oral Examination Maximum Marks 50	Remarks
		1	2	3	4	5	6	7
<i>Sarvshri —</i>								
1	Prem Singh	.. Pass	Pass	Passed in March, 1987	Pass	Pass	Pass	Pass
2	Kanwar Singh Sihag	.. Passed in March, 1987	Pass	Passed in March, 1987	Fail	Pass	Fail	To re-appear in papers 4 and 6
3	Bikram Singh Kanwar	.. Passed in March, 1987	Fail	Passed in March, 1987	Fail	Pass	Fail	To re-appear in papers 2, 4 & 6
4	Shitya Pal Sethi	.. Pass	Pass	Pass	Pass	Passed in July, 1986	Passed in July, 1986	Pass
5	Anil Kumar Gupta	.. Passed in March, 1987	Passed in March, 1987	Fail	Passed in March, 1987	Pass	Passed in March, 1987	To re-appear in paper 3
6	Manpal Singh	.. Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass
7	Ramesh Kumar Singla	.. Pass	Fail	Fail	Fail	Fail	Pass	To re-appear in papers 2, 3, 4 & 5
8	Mangat Rai	.. Passed in March, 1987	Fail	Fail	Fail	Fail	Pass	To re-appear in papers 2, 3, 4 & 5
9	Sukhbir Singh Bida	.. Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass
10	Pardip Kumar	.. Passed in March, 1987	Pass	Passed in March, 1987	Passed in March, 1987	Pass	Pass	Pass
11	Anil Kumar Pahwa	.. Pass	Fail	Passed in July, 1986	Passed in July, 1986	Fail	Pass	To re-appear in papers 2 & 5
12	Sajjan Singh Lehan	.. Passed in March, 1987	Pass	Passed in March, 1987	Pass	Pass	Pass	Pass
13	Daya Ram Yadav	.. Pass	Fail	Fail	Fail	Pass	Pass	To re-appear in papers 2, 3 & 4
14	Lalit Kumar	.. Passed in July, 1986	Fail	Pass	Pass	Passed in July, 1986	Passed in July, 1986	To re-appear in paper 2
15	Dalbir Singh	.. Fail	Fail	Fail	Fail	Fail	Pass	To re-appear in papers 1, 2, 3, 4 and 5
16	Pankaj Kamboj	.. Pass	Fail	Passed in March, 1987	Fail	Fail	Pass	To re-appear in papers 2, 4 & 5
17	Krishan Kumar Yadav	.. Fail	Fail	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	To re-appear in papers 1, 2, 3, 4, 5 & 6
18	Ishwar Jain	.. Passed in July, 1986	Passed in March, 1987	Fail	Passed in March, 1987	Pass	Passed in March, 1987	To re-appear in paper 3
19	J.K. Bansal	.. Passed in March, 1987	Pass	Passed in March, 1987	Fail	Pass	Passed in March, 1987	To re-appear in paper 4
20	Rajbir Kaushik	.. N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	To re-appear in papers 1, 2, 3, 4, 5 & 6

	1	2	3	4	5	6	7
21 Dharam Singh Beniwal ..	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass
22 Sujana Ram ..	Pass	Pass	Fail	Fail	Pass	Pass	To re-appear in papers 3 & 4
23 Devinder Singh Bajwa ..	Pass	Pass	Fail	Fail	Pass	Pass	To re-appear in papers 3 & 4
24 Om Parkash Goyal. ..	Pass	Pass	Fail	Fail	Pass	Pass	To re-appear in papers 3 & 4
25 Satish Kumar Bhatia ..	Passed in March, 1987	Pass	Passed in March, 1987	Fail	Pass	Pass	To re-appear in paper 4
26 Rajinder Singh ..	Pass	Pass	Passed in March, 1986	Pass	Pass	Pass	Pass
27 Karam Chand ..	Fail	Pass	Fail	Fail	Pass	Pass	To re-appear in papers 1, 3 & 4
28 Kapoor Singh Bhankhar	Fail	Fail	Passed in March, 1987	Fail	Fail	Pass	To re-appear in papers 1, 2, 4 & 5
29 Baljit Singh Singhara ..	Pass	Pass	Pass	Fail	Pass	Pass	To re-appear in paper 4
30 Angad Kumar ..	Passed in July, 1986	Pass	Passed in March, 1987	Passed in July, 1986	Pass	Passed in March, 1987	Pass
31 S. L. Nagpal ..	Pass	Passed in February, 1983	Passed in February, 1983	Passed in November, 1980	Pass	Passed in November, 1980	Pass
32 Jai Singh Dahiya ..	Passed in February, 1983	Passed in February, 1983	Passed in March, 1987	Fail	Passed in August, 1982	Passed in February, 1983	To re-appear in paper 4

N.A. means "Not appeared (Absent)".

J. K. DUGGAL,

Dated Chandigarh, the 1st July, 1988.

Commissioner and Secretary to Government, Haryana,
Public Health Department.

LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENTS

The 13th July, 1988.

No. 3/37/85-3Lab.—The following draft of the rules further to amendment the Punjab Minimum Wages Rules, 1950, which the Governor of Haryana proposes to make, in exercise of the powers conferred by section 30 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) is hereby published, for the information of persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the said draft of the rules will be taken into consideration on or after the expiry of the period of two months from the date of publication of this notification in the official Gazette.

Any objections or suggestions which may be received from any person by the Secretary to Government, Haryana, Labour and Employment Departments, Chandigarh in respect of the said draft of the rules before the expiry of the period so specified will be considered by the State Government.

DRAFT RULES

1. These rules may be called the Punjab Minimum Wages (Haryana Amendment) Rules, 1988.

2. In the Punjab Minimum Wages Rules, 1950 (hereinafter called the said rules), in rule 1, for sub-rule (2), the following sub-rule shall be substituted, namely:—

“(2) They shall extend to the whole of the State of Haryana”.

3. In the said rules, for rule 5, the following rule shall be substituted, namely:—

“5. **Travelling allowance.**—A member of the committee or the Board shall be entitled to draw travelling allowance and daily allowance at such rates as fixed by the Government from time to time for any journey performed by him in connection with the duties as such member.”

4. In the said rules, in rule 6, in sub-rule (2), in clause (ii) after the words "convening meetings" the sign" shall be inserted.
5. In the said rules, in rule 11, after the word "committee" the sign", "shall be omitted.
6. In the said rules, in rule 18,—
 - (i) In the heading, for the word "witness", the word "witnessess" shall be substituted; and
 - (ii) in sub-rule (1), after the word "committee", the sign" shall be omitted.
7. In the said rules, in rule 19, after the word "committee", the sign" shall be omitted.
8. In the said rules, in rule 20, for the word "concession" the word "concessional" shall be substituted.
9. In the said rules in rule 21,—
 - (i) in the heading, for the word "Time", the word "Terms" shall be substituted; and
 - (ii) in sub-rule (3) for the words "another person" the word "another workman" shall be substituted.
10. In the said rules, in rule 22, for the words "in the language understood by the majority of the workers in the employment", the words "Hindi in Dev.Nagri Script" shall be substituted.
11. In the said rules, in rule 23, in sub-rule (4), in the second proviso for the words "Punjab State" the words Haryana State shall be substituted.
12. In the said rules, in rule 24, in sub-rule (3), the words "No adolescent or child shall be required or allowed to work on any plantation defined in section 2 (f) of the Plantations Labour Act, 1951, for more than forty hours in any one week, and no child who has not completed his twelfth year shall be required or allowed to work in any such plantation" shall be omitted.
13. In the said rules, in rule 25, in sub-rule (2)(i) Clause (b) shall be omitted; and (ii) in clause (c), in the explanation, for the word "included", the word "including" shall be substituted.
14. In the said rules, in rule 26-A,—
 - (i) in sub-clause (i) for the words "Hindi, Punjabi, Urdu or in the language understood by such employees", the words "Hindi or English whichever is understood by such employee" shall be substituted;
 - (ii) in clause (4)
 - (a) for the words "six naya paise" the words "fifty paise" shall be substituted; and
 - (b) to sub-rule (4), the following explanation shall be added namely:—
"Explanation.—Public Motor Transport means a motor transport undertaking engaged in carrying passengers or goods or both by road for hire or neward, and includes a private carrier."
15. In the said rules, in rule 30,—
 - (i) in sub-rule (2), for clause (iii), the following clause shall be substituted namely:—
"(iii) Advocate's fees to the extent of Rs. 100 provided that the authority in any proceeding may reduce the fees to a sum of not less than fifty rupees or for any reasons to be recorded in writing or increase it to a sum not exceeding two hundred and fifty rupees," and
 - (ii) in sub-rule (3) for the word "pleader", the word "advocate" shall be substituted.
16. In the said rules, in rule 31, for the third proviso, the following proviso shall be substituted, namely:—
"Provided that the Government may by notification reduce the scale of court fees in respect of any scheduled employment"

17. In the said rules, for forms VI and VII, the following forms shall be substituted, namely,—

"FORM VI"

[(Form of Application by an Employee under Section 20(2)]

In the court of the Authority appointed under the Minimum Wages Act, 1948 for———.

Application No.....of 19 .

(1)

(2)

Applicant(s).

(3)

(througha Legal Practitioner/Official of.....Union which is a registered Trade Union)

Address.....

versus

(1)

(2)

Opponent(s)

(3)

The applicant(s) above named respectfully submit(s) as follows:—

(1) that.....

(2) that.....

That applicant(s) has (have) been paid wages at less than the minimum rates of wages.

The applicant(s) estimate(s) the value of the relief sought him (them) at the sum of Rs.....

The applicant(s) pray(s) that a direction may be issued under sub-section (3) of section 20 for:—

(a) payment of difference between the wages due according to the minimum rates of wages fixed by Government and the wages actually paid ; and

(b) compensation amounting to Rs.....

The applicant(s) request(s) leave to amend or add to or make alteration in the application, if any and which necessary.

Date.....

Signature or thumb impression of the employee(s) or legal practitioner or official of a registered trade union duly authorised.

Verified that the contents of this form are true and correct to the best of his (their) knowledge, belief and information.

Verified at.....On.....

Signature or thumb impression of the employee(s) legal practitioner or official of a registered trade union duly authorised.

*When the application is by a group of employees, the thumb-impression or signature of the applicants need be put to the application and a full list of applicants should be attached to the application.

FORM VII

Form of application by an Inspector or Person acting with the Permission of the Authority under section 20(2)

In the Court of the authority appointed under the Minimum Wages Act, 1948, for _____ area.

Application No.....of 19 .

(1)Applicant

Address.....

versus

(1) Applicant

Address.....

The Applicant above named respectfully submit as follows :—

(1) That.....

(2) That.....

The opponent is bound to pay wages at the minimum rates of wages fixed by Government but has paid less wages to the following employees:—

(1)

(2)

(3).....

The application estimates the value of the relief sought for the employees at the sum of Rs.....

The applicant prays that a direction may be issued under sub-section (3) of section 20 for:—

(a) Payment of the difference between the wages due according to the minimum rates of wages fixed by Government and the wages actually paid ; and

(b) compensation amounting to Rs.

The applicant begs leave to amend or add to or make alteration in the application if any and when necessary.

Date.....

Signature.....

Verified that the contents of this form are true and correct to the best of his knowledge, belief and information .

☐ Verified at.....on.....Signature.....

18. In the said rules, in form VIII, for the sign “....” occurring between the words “legal practitioner” and “official” the sign “/” shall be inserted.

19. In the said rules, in form IX,—

(i) for the word “O’clock in the.....noon” the word “O’ Clock at.....” shall be substituted ;

(ii) for the word “before”, the word “above” shall be substituted; and

(iii) for the words “determined in your absence”, the words “decided ex-parte” shall be substituted.

20. In the said rules, in form IX-A,—

(i) in paragraph-I, in sub-paragraph (a), for the word “applies”, the word “affects” shall be substituted;

- (ii) in paragraph III, in the second sub-paragraph, the words "unless the Government authorises payment thereof either wholly or partly in kind" shall be omitted;
- (iii) in paragraph IV, in the forth sub-paragraph, the words "and tea plantation" shall be omitted;
- (iv) in paragraph V,—
 - (a) for the words "another person", wherever occurring, the words "another workman" shall be substituted; and
 - (b) for the word "Punjab", wherever occurring, the word "Haryana" shall be substituted; and
- (v) In paragraph VI, for the words "English and in language understood" by a majority of the workers", the words "Hindi and English Language" shall be substituted.

MEENAXI ANAND CHAUDHARY,

Commissioner and Secretary to Govt., Haryana,
Labour and Employment Departments.

श्रम एवं रोजगार विभाग

13 जुलाई, 1988

सं. 3/37/85-3 श्रम.—पंजाब न्यूनतम मजदूरी नियमावली 1950, को आगे संशोधित करने के लिए नियमों का निम्नलिखित प्रारूप, जिन्हें हरियाणा के राज्यपाल न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948, (1948 का 11), की धारा 30 द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए बनाने का प्रस्ताव करते हैं, ऐसे सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जिनकी इनसे प्रभावित होने की संभावना है। इसके द्वारा नोटिस दिया जाता है कि उक्त राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तिथि से दो मास की अवधि की समाप्ति पर या उसके पश्चात् सरकार द्वारा, नियमों के प्रारूप पर किन्हीं आक्षेपों और सुझावों पर जो सचिव, हरियाणा सरकार, श्रम तथा रोजगार विभाग, चण्डीगढ़ द्वारा इस प्रकार विनिर्दिष्ट अवधि की समाप्ति से पूर्व उक्त प्रारूप नियमों के सम्बन्ध में प्राप्त किए जाएं, पर विचार किया जाएगा।

प्रारूप नियम

1. ये नियम पंजाब न्यूनतम मजदूरी (हरियाणा संशोधन) नियम, 1988 कहे जा सकते हैं। पंजाब न्यूनतम मजदूरी नियम, 1950 (जिसे इसमें इसके बारे में उक्त नियम कहा गया है) में, नियम 1 में, उप-नियम (2) के स्थान पर, निम्नलिखित उपनियम रखा जाएगा, अर्थात् :—

"(2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हरियाणा राज्य में होगा।"

3. उक्त नियमों में, नियम 5 के स्थान पर निम्नलिखित, नियम रखा जाएगा, अर्थात् :—

"(5) यात्रा भत्ता—समिति या बोर्ड का कोई सदस्य, ऐसे सदस्यों के रूप में अपने कर्तव्यों के सम्बन्ध में उन द्वारा की गई किसी यात्रा के लिए समय समय पर सरकार द्वारा नियत ऐसी दरों पर यात्रा भत्ता तथा दैनिक भत्ता प्राप्त करने का हकदार होगा।"

4. उक्त नियमों में, नियम 6 में, उपनियम (2) में, खण्ड (ii) में, "मीटिंग बुलाने" शब्द के बाद, "," चिन्ह रखा जाएगा।

5. उक्त नियमों में नियम 11 में "समिति" शब्द के बाद "," चिन्ह हटा दिया जाएगा।

6. उक्त नियमों में, नियम 18 में, (1) शीर्षक में, "सक्षी" शब्द के स्थान पर, "साक्षियों" शब्द रखा जायेगा, और (II) उप-नियम (1) में "समिति" शब्द के बाद "," चिन्ह हटा दिया जाएगा।

7. उक्त नियमों में, नियम 19 में, "समिति" शब्द के बाद "," चिन्ह हटा दिया जाएगा।

8. उक्त नियमों में, नियम 20 में, "रियायत" शब्द के स्थान पर "रियायती" शब्द रखा जाएगा।

9. उक्त नियमों में, नियम 21 में,—(i) शीर्षक में “समय” शब्द के स्थान पर “निबन्धन” शब्द रखा जाएगा।

(ii) उप नियम (3) में “अन्य व्यक्ति” शब्दों के स्थान पर, “अन्य कर्मकार” शब्द रखे जाएंगे।

10. उक्त नियमों में, नियम 22 में “रोजगार में लगे अधिकांश कर्मकारों द्वारा समझी जाने वाली भाषा में” शब्दों के स्थान पर, “देवनागरी लिपि में हिन्दी” शब्द रखे जाएंगे।

11. उक्त नियमों में, नियम 22 में, उप नियम (4) में द्वितीय परन्तुक में, “पंजाब राज्य” शब्दों के स्थान पर, “हरियाणा राज्य” शब्द रखे जाएंगे।

12. उक्त नियमों में नियम 24 में, उप नियम (3) में, “बागान श्रम अधिनियम, 1951 की धारा 2 (च) में परिभाषित किसी बागान में किसी किशोर अथवा बच्चे के लिए एक सप्ताह में चालीस घन्टे से अधिक समय के लिए काम करना अपेक्षित नहीं है या उसे काम करने की अनुमति नहीं दी जाएगी और किसी बच्चे के लिए जिसकी आयु 12 वर्ष की आयु पूरी नहीं की है ऐसे बागान में काम करना अपेक्षित नहीं है अथवा काम करने की अनुमति नहीं दी जाएगी” शब्दों को हटा दिया जाएगा।

13. उक्त नियमों में, नियम 25 में, उप नियम (2) में, (i) खण्ड (ख) हटा दिया जायेगा, और (ii) खण्ड (ग) में स्पष्टीकरण में “शामिल किया गया” शब्दों के स्थान पर “शामिल” शब्द रखा जायेगा।

14. उक्त नियमों में, नियम 26-क में,—

(i) खण्ड (i) में, “हिन्दी, पंजाबी, उर्दू या ऐसे कर्मचारियों द्वारा समझी जाने वाली भाषा में” शब्दों के स्थान पर, “हिन्दी या अंग्रेजी, जो भी ऐसे कर्मचारियों द्वारा समझी जाती है,” शब्द रखे जायेंगे।

(ii) खण्ड (4) में,।

(क) “छह नए पैसे” शब्दों के स्थान पर, “पचास पैसे” शब्द रखे जायेंगे।

(ख) नियम 26-क में, निम्नलिखित स्पष्टीकरण जोड़ दिया जायेगा, अर्थात्:—

“स्पष्टीकरण.—लोक मोटर वाहन से अभिप्राय है, सड़क द्वारा भाड़े अथवा पुरस्कार के लिये यात्रियों अथवा माल अथवा दोनों को ले जाने में लगा कोई मोटर परिवहन उपक्रम, तथा इसमें निजी वाहन भी शामिल है”।

15. उक्त नियमों में, नियम 30 में,—

(i) उप नियम (2) में, खण्ड (iii), के स्थान पर निम्नलिखित खण्ड रखा जायेगा, अर्थात्:—

“(iii) अधिवक्ता की फीस 100 रुपये तक होगी किन्तु प्राधिकारी किसी कार्यवाही में फीस कम से कम 50 रुपये तक कम कर सकता है अथवा लिखित में किन्हीं कारणों के लिए या दो सौ पचास रुपये की राशि तक बढ़ा सकता है”, और (ii) उप नियम (3) में “प्लोडर” शब्द के स्थान पर “एडवोकेट” शब्द रखा जायेगा।

16. उक्त नियमों में, नियम 31 में, तीसरे परन्तुक के स्थान पर निम्नलिखित परन्तुक रखा जाएगा, अर्थात्:—

“परन्तुक सरकार अधिसूचना द्वारा किसी अनुसूचित रोजगार के सम्बन्ध में न्यायालय फीस के मान को कम कर सकती है”।

17. उक्त नियमों में,—

प्रारूप 6 तथा 7 के स्थान पर, निम्नलिखित प्रारूप रखे जायेंगे, अर्थात्:—

(i) “प्रारूप 6”

[धारा 20 (2) के अधीन कर्मचारी द्वारा आवेदन का प्राप्ति] के लिए न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948 के अधीन नियुक्त प्राधिकारी के न्यायालय में —

19. का आवेदन संख्या

(1)

(2) आवेदक

(3)

विधि—व्यवसायी ————— यूनियन का कर्मचारी, जो कि एक पंजीकृत ट्रेड यूनियन है, के माध्यम से)
बनाम

(1)

(2) प्रतिवादी

(3)

पता

उक्त नाम वाला/वाले आवेदक सादर निम्नलिखित निवेदन करता है/करते हैं :—

(1) कि

(2) कि

कि आवेदक/आवेदकों की मजदूरी की न्यूनतम दरों से कम मजदूरी भुगतान की गई है।

आवेदक/आवेदकों ने अपने द्वारा मांगी गई राहत के मूल्य का ————— रुपये अनुमान लगाया है।

आवेदक/आवेदकों की प्रार्थना है कि धारा 20 की उपधारा (3) के अधीन निम्नलिखित हेतु निर्देश जारी किए जायें :—

(क) सरकार द्वारा नियत न्यूनतम मजदूरी दर के अनुसार देय मजदूरी और वास्तव में भुगतान की गई मजदूरी के बीच अन्तर की अदायगी, और

(ख) रुपये की राशि का मुआवजा

आवेदक/आवेदन निवेदन करता है/करते हैं कि जब और यदि आवश्यक हो आवेदन-पत्र में संशोधन अथवा परिवर्तन अथवा परिवर्तन करने दिया जाये।

दिनांक

कर्मचारी या विधि व्यवसायी या सम्यक्
रूप से प्राधिकृत पंजीकृत ट्रेड यूनियन के
कर्मचारी के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान।

सत्यापित किया जाता है कि इस प्ररूप की विषय-वस्तु उसके (उनके) सर्वोत्तम ज्ञान, विश्वास तथा जानकारी के अनुसार सत्य और सही है। को में सत्यापित।

कर्मचारी/कर्मचारियों या विधि व्यवसायी या विधिवत प्राधिकृत ट्रेड यूनियन के कर्मचारी के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

जब आवेदन-पत्र कर्मचारियों के समूह द्वारा दिया जाता है तो आवेदन-पत्र पर आवेदकों के हस्ताक्षर या अंगूठे के निशान लगाए जाने चाहिए और आवेदकों की पूर्ण सूची आवेदन-पत्र से संलग्न की जानी चाहिए।

(ii) उक्त नियमों से संलग्न प्रारूप 7(vii) के स्थान पर निम्नलिखित प्रारूप रखा जाएगा, अर्थात् :—

“प्रारूप 7” (vii)

[धारा 20(2) के अधीन प्राधिकारी की अनुमति से कार्य करने वाले निरीक्षक या व्यक्ति द्वारा दिया जाने वाला आवेदन]

.....क्षेत्र के लिए न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948 के अधीन नियुक्त प्राधिकारी के न्यायालय में।

आवेदन पत्र संख्या 19

(i) आवेदक

पता

वनाम

(i) प्रतिवादी

पता

उपर्युक्त नाम वाला आवेदक सादर निम्नलिखित निवेदन करता है।

(1) कि

(2) कि

प्रतिवादी, सरकार द्वारा नियत मजदूरी की न्यूनतम दरों पर मजदूरी अदा करने के लिये बाध्य है किन्तु उसने निम्नलिखित कर्मचारियों को कम मजदूरी दी है :—

(1)

(2)

(3)

आवेदन पत्र में कर्मचारियों के लिये मांगी गई राहत का अनुमानित मूल्य रुपये है।

आवेदक की प्रार्थना है कि धारा 20 की उप-धारा (3) के अधीन निम्नलिखित के लिए निर्देश जारी किए जाएं :—

(क) सरकार द्वारा नियत मजदूरी की न्यूनतम दरों के अनुसार देय मजदूरी और वास्तव में अदा की गई मजदूरी के बीच के अन्तर के रूपों की अदायगी :

और

(ख) रुपये का मुआवजा।

आवेदक प्रार्थना करता है कि यदि और जब आवश्यक हो आवेदन पत्र में संशोधन या परिवर्तन अथवा परिवर्तन करने दिया जाए।

दिनांक

(हस्ताक्षर)

सत्यापित किया जाता है कि इस प्रारूप की दिव्य वस्तु मेरे सर्वोत्तम ज्ञान विश्वास और जानकारी के अनुसार सत्य और सही है।

.....को में सत्यापित।

(हस्ताक्षर)

प्रारूप VIII में

18. उक्त नियमों में प्राह 8 में, "विधि व्यवसायी" और "कर्मचारी" शब्दों के बीच आने वाले चिह्न को, स्थान पर चिह्न रखा जाएगा।

19. उक्त नियमों में प्राह 9 में, —

- (i) "दोपहर के बजे " शब्दों के स्थान पर "..... बजे" रखे जाएंगे।
- (ii) "पूर्व" शब्द के स्थान पर "उपर" शब्द रखा जाएगा, और
- (iii) "तुम्हारी अनुपस्थिति में निश्चित किया गया" शब्दों के स्थान पर "एक तरफ फैसला किया गया" शब्द रखे जाएंगे।

20. उक्त नियमों में प्राह 9-क में, —

- (i) पैरा (i) में, उप पैरा (क) में "लागू होता है" शब्दों के स्थान पर "प्रभावित करता है" शब्द रखे जाएंगे।
- (ii) पैरा (iii) में, दूसरे उप पैरे में "जब तक कि सरकार वस्तु रूप में पूर्ण रूप से अथवा आंशिक रूप से उसके भुगतान को प्राधिकृत करती है" शब्दों का लोप कर दिया जाएगा।
- (iii) पैरे 4 में, चौथे उप पैरे में, "और चाय बागान" शब्दों का लोप कर दिया जाएगा।

(4) पैरा 5 में, —

- (क) "अन्य व्यक्ति शब्द जहां कहीं भी आए" शब्दों के स्थान पर "अन्य कर्मकार" शब्द रखे जाएंगे, और
- (ख) "पंजाब" शब्द जहां कहीं भी आए "हरियाणा" शब्द रखा जाएगा।

(5) पैरा 6 में, —

"अंग्रेजी तथा अधिकांश कर्मकारों द्वारा समझी जाने वाली भाषा में शब्दों के स्थान पर, "हिन्दी तथा अंग्रेजी भाषा" शब्द रखे जाएंगे।

मीनाक्षी आनन्द चौधरी,
आयुक्त एवं सचिव, हरियाणा सरकार,
श्रम तथा रोजगार विभाग।